COMPRESSOR TECHNICAL AGREEMENT 压缩机技术协议书

SHEC/5000.JX.WHP.005-2014

Λ

WHP01620BSQ-H6JUW

GE Appliances

SHEC	签名
SHEC S	IGNATURE
DWN.	种主持
作成者	2014-04-22
CHKD.	委回
审查者	2014-04-22
	SUTTEN
	2014-04-22
	平鲁
	2014-04-22
APPD.	94:04
承认者	2014-04-22

顶	客承认签	名	
CUSTO	MER'S	A	PPROXAL /
名字	NAME		Math
承认日	DATE		3 JUNE 2014
名字	NAME		
承认日	DATE		
名字	NAME		
承认日	DATE		
名字	NAME		
承认日	DATE		
	品型号 CT MODI	EL	

上海日立电器有限公司

Shanghai Hitachi Electrical Appliances Co., Ltd.

SPECIFICATION APPROVED AS A SUPPLEMENTAL DOWNENT

TO GE DRAWING 184D(8) Z POOJ COMPRESSOR. THE GE

DRAWING THAIL HAVE FREGEDENCE CHRITHIS PRECIFICATION

6/3/2014

目录

Contents

一、WHP01620BSQ-H6JUW 规格书
(Model WHP01620BSQ-H6JUW SPECIFICATION)
1. 应用范围 (SCOPE)
2. 压缩机规格(SPECIFICATION OF COMPRESSOR)
3. 零件及图纸清单(PARTS AND DRAWING LIST)
4. 一般特性(CHARACTERISTICS)
二、热泵热水器专用压缩机使用基准 ———5~12 (HEAT PUMP WATER HEATER COMPRESSOR CRITERIA FOR LONG LIFE SYSTEM)
1. 系统设计限制(SYSTEM DESIGN LIMITATIONS)
2. 工艺限制 (PROCESS LIMITATIONS)
3. 其他 (MISCELLANY)
三、验收 —————13
(Check upon Delivery)
1. 验收依据(Basis for Checking upon Delivery)
2. 验收规则(Rule for Checking upon Delivery)
四、图纸(DRAWINGS) —————14~24
五、修改经历 —————25
(Specification Revision Record)

CII	D 1	recom	
OU	D.	TECT	

Model WHP01620BSQ-H6JUW SPECIFICATION WHP01620BSQ-H6JUW 规格引

PAGE: 1/27

1. SCOPE 应用范围

This specification is applied to SHANGHAI HITACHI Heat pump water heater compressor. 此规格适用于上海日立电器有限公司生产的热泵热水器专用压缩机。

- 2. SPECIFICATION OF COMPRESSOR 压缩机规格
 - 2.1 Model

型号

WHP01620BSQ-H6JUW

2.2 Rated Voltage/Frequency/Phase 208V \sim 240V/60Hz/single

额定电压/频率/相数

208V~240V/60Hz/单相

2.3 Application

Heat pump water heater

应用

热泵热水器

2.4 Refrigerant

制冷剂

R-134a

2.5 Compressor Cooling

Forced air

压缩机冷却

强制空冷

2.6 Displacement

排气量

8.6m1/rev

2.7 Performance 性能参数

Performance (Vol 性能参数 (电)	tage 208~240V) 玉 208~240V)	
Item 项目		ondition III권
72(1-1	208V	240V
Nominal Heating Capacity 名义制冷量	1215W	1225W
Motor input 电机输入功率	380W	386W
Current 电流	1.88A	1.69A
COP(see*) 能效比(见*)	3. 20	3. 17
Test Conditi	ions 測试条件	
Evaporating temp. 蒸发温度	7. 2°C	
Condensing temp. 冷凝温度	54. 4°C	
Liquid temp. entering expansion valve. 膨胀阀前液体温度	46. 1°C	
Return gas temp. 回气温度	35℃	
Ambient temp. 周围温度	35℃	
Wind speed 风速	2m/s	

SUBJECT

Model WHP01620BSQ-H6JUW SPECIFICATION

WHP01620BSQ-H6JUW 规格书

PAGE: 2/27

* COP= Heating capacity 名义制热量(W)

Motor input 电机输入功率 (W)

2.8 Allowable amount of

refrigerant charge

制冷剂充注允许量

900 g

2.9 Amount of oil charge

 270 ± 20 ml(Initial)

油充注允许量

270±20 m1(最初)

2.10 0i1

加

HAF68D1 or equivalent

HAF68D1 或者 SHEC 指定同类冷冻机油

2.11 Space volume of inner case

壳体内容积

900 ml

2.12 Net weight

9.3 kg incl.oil

净重

9.3 kg 包括油

2.13 Hermetic Terminal

1/4"quick connect type

密封接线柱

1/4" 快速连接型

2.14 Motor

Type

Permanent Split Capacitor

Capacitor

12MFD/450 Volts

Locked rotor amps

14.0 A (240V/60Hz)

Approved voltage range

Rated Voltage (-10%, +10%)

Winding resistance (M/S)

5. 10/5. 03 Ω (at 20°C)

电机

形式

PSC

电容器

12 µ F/450 V

堵转电流

14.0 A (240V/60Hz)

电压变动范围

额定电压 (-10%, +10%)

电阻(主线圈/副线圈)

5. 10/5. 03 Ω (at 20°C)

2.15 Starting performance

(1) The starting voltage should be as follows.

- (2) The starting pressure should be balanced between the suction and discharge of the compressor and should be adjusted to the following table.
- (3) The temperatures of the compressor enclosure should be more than 20°C continuously at the following table.

SUBJECT Model WHP01620BSQ-H6JUW SPECIFICATION PAGE: 3/27 WHP01620BSQ-H6JUW 规格书

起动性能

- (1) 起动电压如表 1 所示。
- (2) 起动压力必须在吸气压力及排气压力之间进行平 衡,并按下表予以调节。
- (3) 在起动工况下,压缩机环境温度要保持在20℃以上。

TABLE 1 表 1

Starting Conditions 起动工况		Spec 规格
Motor temperature	Pressure 平衡压力	Starting voltage 超动电压
电机状态	MPa{kgf/cm2G}	(V ₂)**
Cold-Starting 冷起动		Below 85% of
Cold state (room temperature)	0. 73 {6. 38}	rated voltage 不高
冷工况(室温)		于额定电压的 85%
Hot-Starting(Standard) 热起动(标准)		Below 85% of
Hot state after operated under		rated voltage 不高
standard load condition	0. 69 {6. 03}	于额定电压的 85%
在标准负载下运行后的工况		
Hot-starting(Overload) 热起动(超负荷)		Below 90% of
Hot state after operated under		rated voltage 不高
overload condition	0. 95 {8. 61}	于额定电压的 90%
在超负载条件下运行后的工况		

* Refrigerant capacity and motor input are measured by secondary Refrigerant calorimeter Methods of GB5773by Shanghai Hitachi Electrical Appliances Co.,Ltd. Allowable heating capacity should be more than 97% of the nominal heating capacity and allowable motor input should be less than 103% of nominal motor input.

制冷量和电机输入功率由本公司根据 GB5773 的第二制冷剂法测试。允许制热量量应名义制热量的 97%以 上,允许电机输入功率应为电机名义输入功率的103%以下。

**. V₂ means minimum voltage measured between pins of hermetic terminal at the compressor starts.



V₂ 是指压缩机起动时所测密封接线柱端子间的最小电压。

Time 时间

***. The suction pressure is measured on the position above the filter of accumulator. 吸入压力测定位置在储液器滤网上面。

SUBJECT

Model WHP01620BSQ-H6JUW SPECIFICATION

PAGE: 4/27

WHP01620BSQ-H6JUW 规格书

3. PARTS AND DRAWING LIST 零件及图纸清单

WHP01620BSQ	图号 Drawing code	使用 数量 Q'ty	各注 Remarks	
◆ 外形图	Outline dwg.	4CYCD0107	_	尺寸简图 Dimensioned sketch
◆ 接线图	Wiring diagram	SC01D576		
◆ 电气部品	Electrical components	•		
马达保护器	Motor protector	4CYC00970	**	MRA 12454-9201
运转电容	Running capacitor	4CYC00173H31	*	12μF-450WV
◆ 接线盒部品	Terminal parts accessories			
接线端子示意图	Terminal part assy	SC01DA46	_	:
接线盒盖	Terminal cover	4CYC01076	**	
螺杆护套	Sleeve	4CYC00995	**	
马达保护器弹簧	Motor Pro. Spring	SC01DA45	**	
密封垫	Packing	SC01DA54	**	
橡胶垫圈	Rubber washer	SC01DA63	**	
凸缘螺母	Flange nut	SC01D430	**	

- *. Out of supply, for reference. 不提供, 仅供参考。
- **. Each for one compressor, and supply individually. 每个压缩机一个,均单独供货。
- 4. CHARACTERISTICS 一般特性

4.1 Residual moisture

120mg MAX

残余水分含量

以下

4.2 Residual impurities

100mg MAX

杂质含量

以下

1. SYSTEM DESIGN LIMITATIONS 系统设计限制

1.1 Power source and Voltage 电源及电压

Voltage applied to hermetic terminal should be within the range mentioned in this specification.

In the case of three phase, the phase imbalance should be within 3% among the compressor terminals. The phase imbalance should be calculated according to the follow formula.

密封接线柱的电压应在规格规定的范围内。

如为三相,压缩机终端间的相位不平衡率应在3%以内。相位不平衡率按下式计算:

- (V) max: Maximum voltage among the three terminals. (V) 最大: 三终端中最大电压。
- (V) mean: average voltage among the three terminals. (V) 平均: 三终端平均电压。
- 1.2 Operating Temperatures and Pressures 运行温度及压力

The operating temperatures and pressures of the compressor should be within the range shown in the table 2 and graph 1.

压缩机运行温度及压力应与表 2 和图 1 中所示规定相符。

1.3 Operating and Shut-off Period 运行及间隔时间

The compressor should be operated continuously at least for 5 minutes after being turned ON.

- 3 minutes shut-off time should be ensured at least until restarting. 压缩机通电后,至少要连续运行5分钟,关机后至少停3分钟才可再次起动。
- 1.4 Oil Back and height of the oil level 回油以及油面高度
 - Oil should be returned continuously to the compressor and not kept in the refrigeration system.
 - Oil level of compressor should be higher than 7.5 mm from the lubricating piece fixed on the end of the crankshaft.

Compressor must not be started operated under a dual-layer separate status.

However, in case of foaming situation, the height of this foam does not mean the height of the oil level.

If you do not keep the oil level, the oil shortage will occur, and influence the reliability of compressor.

(Please check the oil level in the compressor with the sight glass we supply.)

冷冻机油应持续性地向压缩机返回,而不能停留在制冷系统内。

压缩机内的油面高度应高于供油口 7.5mm 以上。压缩机运转中,不可让油和冷媒两层分离。

但是,当产生泡沫状态,液体变泡沫时,这部分不属于油面高度。

假如不能满足油面高度,将造成滑动部分的供油不足,严重影响可靠性。

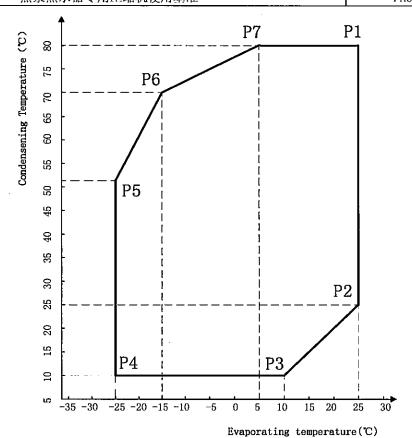
(可用观察油面用的带视镜压缩机进行确认)

There should be superheated gas returned to the compressor under all normal operating conditions.

在正常运行条件下,应有过热气体向压缩机回流。

Table 2 表 2

lable	2 衣2	
Item 项目	Operating Envelope 运行范围	
Discharge pressure 排气压力 MPa{kgf/cm²G} Suction Pressure 吸气压力 MPa{kgf/cm²G} Compressor case bottom temp 売体底部温度	2.63{25.85} MAX 以下 (condensing temperature 冷凝温度:80℃) 0.11~0.67 {0.12~5.83} (Evaporation Temperature 蒸发温度: -25℃~25℃) 99℃or below and 6 degrees higher than condens 99℃或更低并比冷凝温度高6℃	(see graph 1) (见图 1) ing temperature
Motor winding temp. 心机线圈温度	Voltage±10% 127℃MAX 额定电压±10%时: 以下	
Motor winding temp. under locked-rotor condition 堵转时电机线圈温度		か作点 OFF 最高値 Highest 平均値 Average OLR 复位点 ON
Accumulator temp 储液器温度	Higher than outlet pipe of evaporator 比蒸发器出口高	



Graph 1 图 1

	Pi	P2	P3	P4	P5	P6	P7
Condensing temperature	80°C	25℃	10℃	10℃	52℃	70℃	80°C
冷凝温度							
Evaporation Temperature	25°C	25℃	10℃	-25°C	-25°C	-15℃	5°C
蒸发温度							

1.5 Discharge pipe temperature 排气管温度

Discharge pipe temperature is measured at a distance 300mm from the surface of compressor and should be less than 110°C. The tip of the thermocouple is fixed by soldering when measuring discharge pipe temperature. Furthermore, soldering point is covered with urethane foam to prevent the effect of wind.

排气管的温度是在距离压缩机表面 300mm 的位置测定,应在 110℃以下。而且,测量排气管温度时热电偶的前端用锡焊固定,并且为了防止送风的影响,用氨基甲酸乙脂泡沫塑料罩住锡焊的部位。

HEAT PUMP WATER HEATER COMPRESSOR CRITERIA FOR LONG LIFE SYSTEM 热泵热水器专用压缩机使用基准

PAGE: 8/27

1.6 Temperature of Shell Bottom 売底温度

The Temperature of compressor shell Bottom must be 6 degrees higher than the corresponding saturated temperature of discharge pressure under normal operating conditions.

在正常运转过程中均应保证压缩机壳底部温度高于压缩机排气压力对应的冷媒饱和温度6度以上。

1.7 Avoid refrigerant migration 避免冷娱迁移

The refrigerant migration to compressor shell should be avoided during the heat pump water heater system shut down periods, It's suggested that the electric heating belt should be used around the shell bottom when necessary.

热泵热水器系统在停机过程中应避免冷娱迁移至压缩机壳体中,必要时建议在压缩机壳体底部增加电加热带。

1.8Allowable Incline 倾斜

The allowable incline should be less than 5° during operation. 运行中可允许的倾斜为小于 5°。

1.9 Pipe Vibration 管道振动

The displacement of the pipes, which connect from the compressor to other Parts of the refrigerator systems, should be less than $0.8 \text{mm} (1/32^{\circ})$ when the compressor is operating at rated frequency +10Hz/-10Hz and voltage range of rated $\pm 10\%$.

Displacement in excess of 0.8mm(1/32") will require changing tube length and/or routing.

如压缩机在额定频率 ±10Hz 及额定电压的 ±10%的范围内运行,连接压缩机及制冷系统部件

的管道的位移应小于 0.8mm(1/32")。

如上述位移超过0.8mm,则应改变管子的长度或者路径。

1.10 Connecting Tube Design 连接管设计

In designing and routing tubing that connect from the compressor to the

other parts of the heat pump water heater, following should be considered.

Moving tubes to the moving parts; minimum clearance 12.7mm(1/2")

Moving tubes to non-moving parts; minimum clearance 9.5mm(3/8")

Moving tubes never touch to lead wire.

在设计及考虑连接压缩机及热泵热水器其它部件的管子路径时,应考虑以下各因素:

移动管道至移动部件: 最小间隙 12.7mm(1/2")

移动管道至非移动部件: 最小间隙 9.5mm(3/8")

移动管道不得与引线接触。

2. PROCESS LIMITATIONS 工艺限制

2.1 The degree of vacuum in the refrigerating system should be less than 20Pa

{150×10⁻³mmHg}at room temperature just before charging refrigerant.

The quantity of water should be less than 0.15ml.

充注制冷剂前,在室温下,制冷系统的真空度应小于 20Pa(150×10⁻³mmHg)。

含水量应小于 0.15ml。

2.2 Prevent moisture from entering into the enclosed unit system. When the moisture entered into the unit with refrigerant R134a, the refrigerant oil and the organic compound material presented in the hermetic motor will possibly decompose on the affecting of water. It will result in the capillary depositing and the reducing of insulation resistance.

应避免水分进入系统。当使用 R134a 冷媒的系统里混入过多的水分时,冷冻机油利压缩机电机中使用的有机材料将发生加水分解,从而成为毛细管堵塞、压缩机绝缘不良的原因。

It is necessary to install a dryer to dehumidify the residual moisture mixed in the refrigerant in the cycling system. The specially defined device for drying and filtering of HFC-R134a is advised.

为了除去残存在系统中并与冷媒一起循环的水分,有必要追加除去系统中水分用的干燥器。请使用指定的分子筛干燥过滤器。

2.3 The weight of foreign particles on the inside surface of the heat exchanger tubes should be less than 0.05g/m².

Metallic dust should not be permitted to enter the refrigerating system.

This value means the weight of foreign particles filtered after washing

inside surface of the heat exchanger tubes with R-11.

附着在热交换器管道内表面的外来含尘量应小于 0.05g/m², 金属灰尘不得进入制冷系统。 上述数值是指用 R-11 清洗热交换器管道内表面的液体过滤后的含尘量。

Prevent the impurities from entering into the enclosed unit system. When the impurities entered into the enclosed system, it will damage the moving mechanism parts and result in the capillary depositing.

应避免垃圾等进入系统。当使用 R134a 冷媒的系统里混入较多的垃圾等杂质时,将成为促使压缩机的滑动部件发生损伤和毛细管堵塞的原因。

2.4 Eliminate all system contaminants such as trichlorethylene, alkalies, soap, acid, oil & washing fluid used at machining the heat exchanger tubes.

清洗所有在加口热交换器管道时残留的污物如三氯乙烯、酸、碱、肥皂液、油和清洗液等。

2.5 Purge parts with dry nitrogen or dry air to remove remains in parts (dust, detergent, etc.) before assembly of system. Time for purging :over one second for pipe ;over three seconds for heat exchanger . Purging pressure: 0.9±0.1MPaG.Dew point of dry air: Below-20° C.

为把部品内的残留物(灰尘,清洗剂等)除去,在组装系统的部品前,要用于燥氮气或干燥空气吹净部品。吹的时间:管件要在1秒以上,热交换器要在3秒以上。吹气压力: 0.9±0.1MPaG,干燥空气露点: -20°C以下.

Dry nitrogen should be charged in compressor before assembly of system.

Welding should be finished within one minute after charge of nitrogen. Dry nitrogen needs to be charged again and weld if over one minute. Always purge the compressor with dry nitrogen during assembly of system.

在系统组装时,先往压缩机里充入干燥氮气。充入氮气后,在1分钟内完成焊接。如果超过1分钟,须再次充入干燥氮气焊接。在系统装配时要经常用干燥氮气吹净压缩机。

- 2.6 The motor winding temperatures should be less than 149°C in process of manufacturing the refrigerating system. The temperature of the hermetic terminal body should be less than 177°C. 在制造制冷系统时,但机绕线的温度应小于 149°C,密封接线柱体温度小于 177°C。
- 2.7 The compressor should be operated for more than 20 seconds within 15 minutes after charging refrigerant into the system so proper lubrication results.

在充注制冷剂之后的 15 分钟内,压缩机必须运转 20 秒以上,以保证适当的润滑。

- 3. MISCELLANY 其它
- 3.1 The pipe and hermetic pins attached to the compressor should not be bent. 与压缩机连接的管道及密封接线柱销了不得弯曲。
- 3.2 The compressor should never be operated while under vacuum: otherwise, internal arcing can cause damaging parts.

 压缩机不得在真空情况下运行,否则内部的弧形也流将损坏内部零件。
- 3.3 The compressor should not be operated to form a vacuum and to absorb air. 压缩机不得自身抽真空及空运转。
- 3.4 The compressor should not be left opened in the atmosphere for more than

5 minutes.

压缩机不得在空气中持续打开5分钟以上。

When the air entered into the unit system with refrigerantR134a, it will expedite the deterioration of the oil and result in the capillary depositing and the reducing of insulation resistance.

应避免空气进入系统。当使用 R134a 冷媒的系统里混入过多的空气时,将促使冷冻机油分解和裂化,从而成为毛 细管堵塞和压缩机绝缘不良的原因。

3.5 The electric pulse should not be applied to the hermetic terminals when

the compressor is under vacuum.

当压缩机处于真空状态下,不应向密封接线柱上加电脉冲。

3.6 The compressor should be kept in the clean place with low-moisture.

压缩机应保存在清洁、低湿处。

3.7 The compressor must not be applied for transportation equipment, such as automobiles, trains, ships, and others.

压缩机不应直接用于汽车、火车、轮船及其它运输工具上。

3.8 The compressor should not be splashed with water intentionally.

不得有水溅入压缩机。

3.9 Use the refrigerant of specified brand. When the refrigerant not specified used, it will possibly cause trouble of the performance and reliability of the compressor by the impurities in the refrigerant.

请使用指定的冷媒。当使用指定以外的冷媒时,会因不纯物较多而影响压缩机的性能和可靠性的情况。

3.10 Refrigerant should be charged from the end of condenser of refrigerating systems. Never charge refrigerant to the compressor directly.

制冷剂应从制冷系统冷凝器的尾端注入,而不能直接注入压缩机。

3.11 Compressor mounting 压缩机防振构造

Rubber grommets are designed soft to provide the noise isolation and to lessen vibration energy transmission. Stud bolt should be designed to provide sufficient clearance for noise and vibration isolation and to prevent compressor from coming off its mount. 橡胶避振脚是采用防止山于噪音引起的振动及振动能量吸收原理设计的。
所设计的固定杆应提供足够的间隙用于噪音及振动隔离,并且防止压缩机从避振脚上滑落。

3.12 The first starting voltage supplied to the refrigerating system should be more than the starting voltage mentioned TABLE 1(page 3).

The refrigerant can not dissolve in the oil at the beginning because of the high viscidity of the oil. 制冷系统的首次起动电压应高于表 1(第 3 页) 中的起动电压。 因为油的粘度可能太高而不能使制冷剂在初起动时溶解在冷冻机油里。

3.13 The compressor should be kept out of the corrosive atmosphere such as in a chemicals storage, beside a hot spring and so on.

压缩机不得保存在腐蚀性的空气中如化学仓库、温泉旁边。

3.14 The lead wires should be connected to hermetic terminals without being touched on the surface of the compressor.

引线连接至密封接线柱时,不得与压缩机表面相接触。

3.15 The fuse or/and breaker should be equipped in the main circuit.

保险丝、断路器应配备在主电路中。

3.16 The oil should be returned continuously to the compressor and not stayed in the refrigerating system.

冷冻机油应持续性地向压缩机返回,而不能停留在制冷系统内。

3.17 There should be adequate clearance between the OD26-under-surface of Bolt-Head and the upper surface of rubber grommets. 在固定螺栓头下表面与橡胶避振脚的上表面之间应保留足够的间隙。

3.19 To avoid water and impurity into the refrigeration system and make sure no leakage of refrigerant during the operating course. It's required to direct the erector and maintenance man of heat pump water heater.

对于实施热泵热水器安装、维修等作业的服务人员,要求对其进行指导和教育,在相关作业时,必须确保冷冻系统中不能进入水分、异物,必须确认无冷媒泄漏事项。

1. Basis for Checking upon Delivery 验收依据

The Performance test will be carried out in accordance with this "compressor specification".

The Safety Performance in accordance with GB4706.1 Safety of household and similar electrical appliances General requirements and GB 4706.17 Safety of household and similar electrical appliances Particular requirements for motor-compressor.

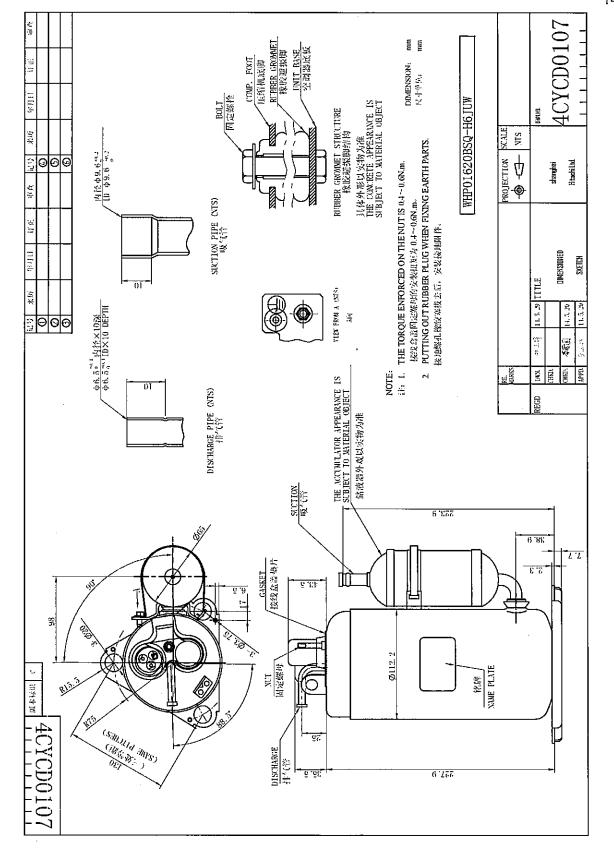
性能试验方法按本仕样书中有关内容执行。

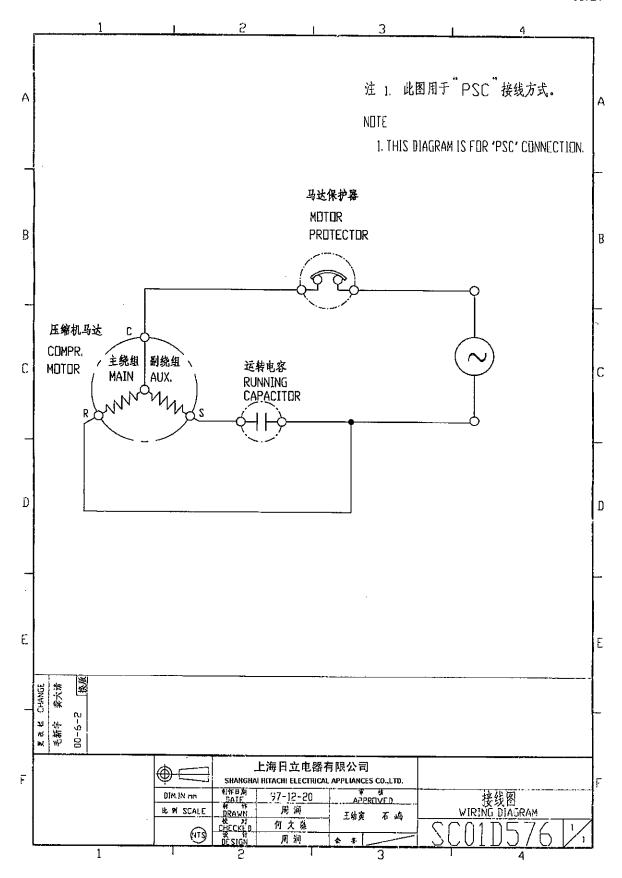
安全性能按 GB4706.1 家用和类似用途电器的安全通用要求及 GB4706.17 家用和类似用途电器的安全电动机一压缩机的特殊要求。

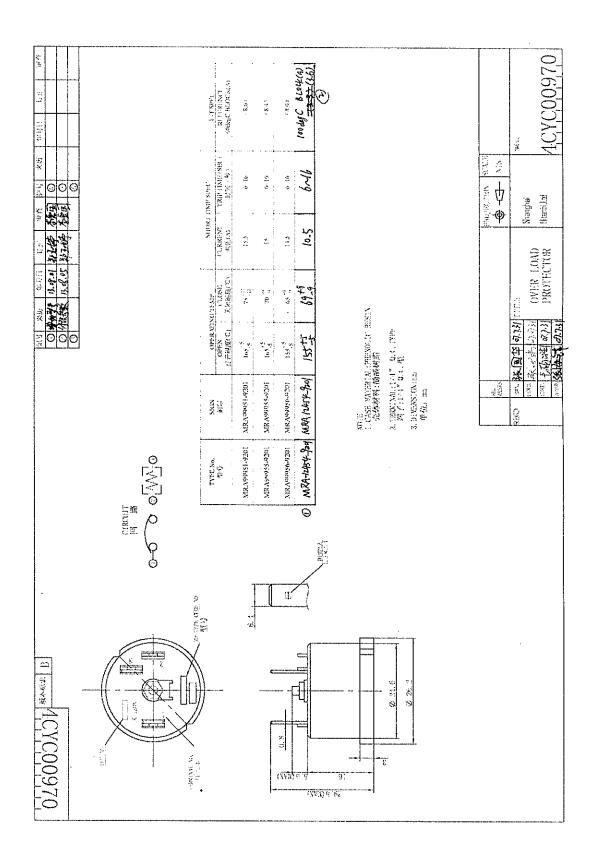
2. Rule for Checking upon Delivery 验收规则

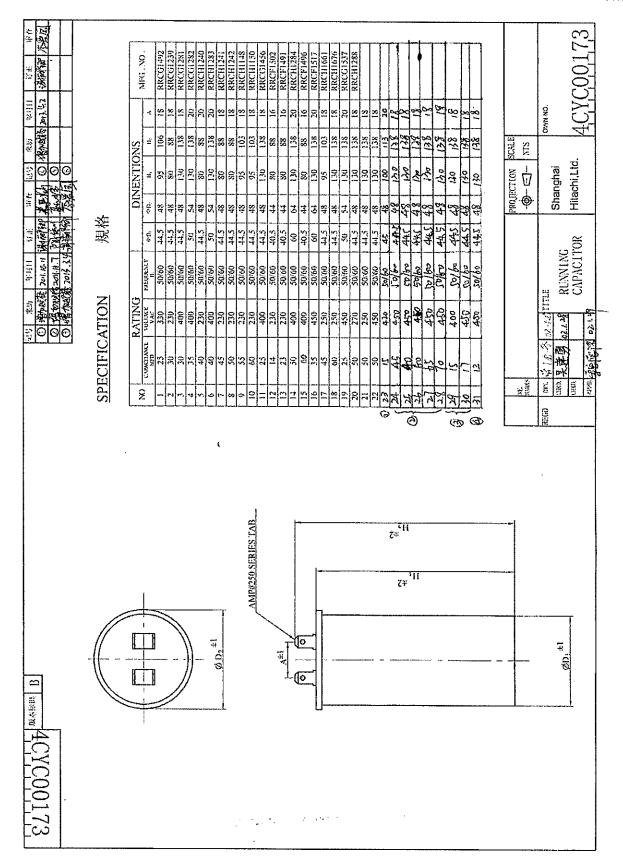
If come across any quality problem, please notify the company in written form within 30 days after the arrival of the cargo, the company shall exchange exactly the number of the products, otherwise they shall be regarded as being up to standard.

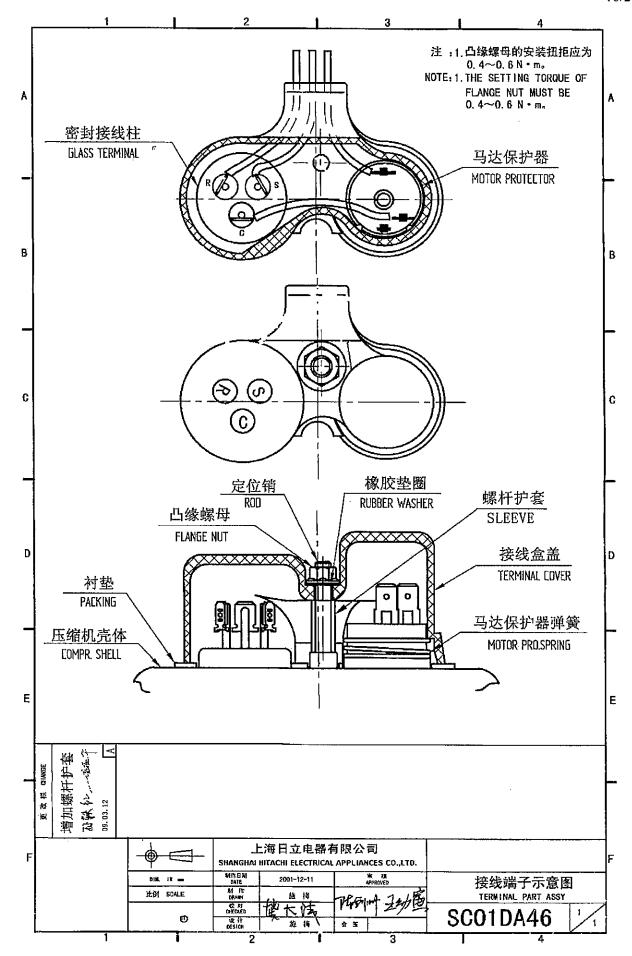
若发现质量问题, 请在到货后 30 天内向本公司提出书面通知, 经确认确属本公司责任, 本公司将如数掉换, 否则将作自然合格。

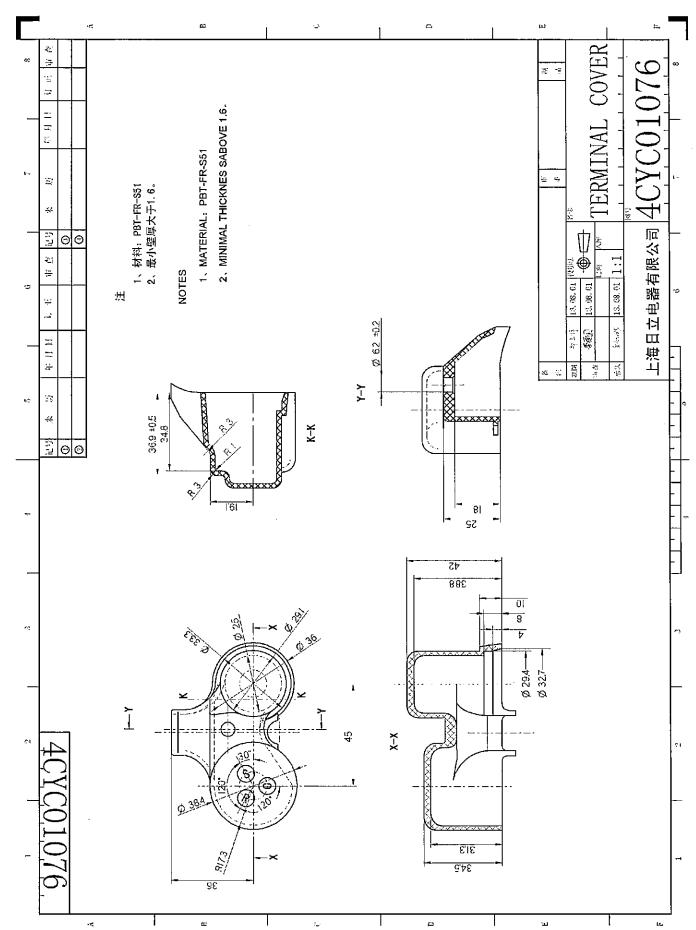


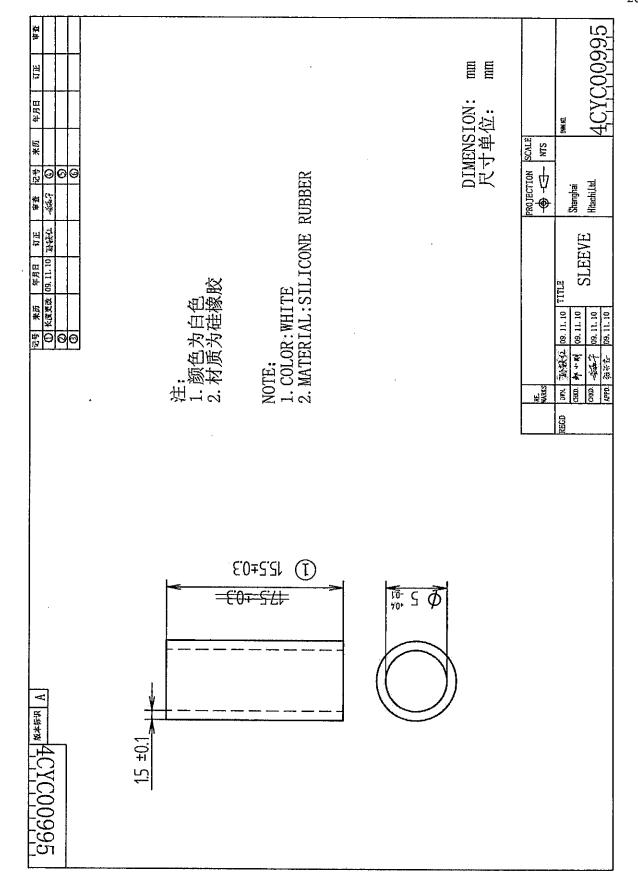


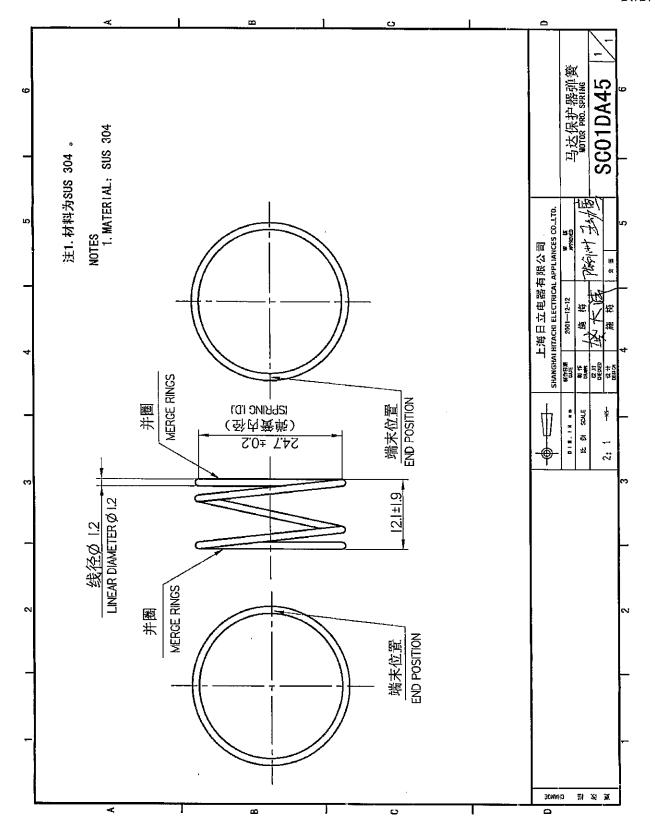


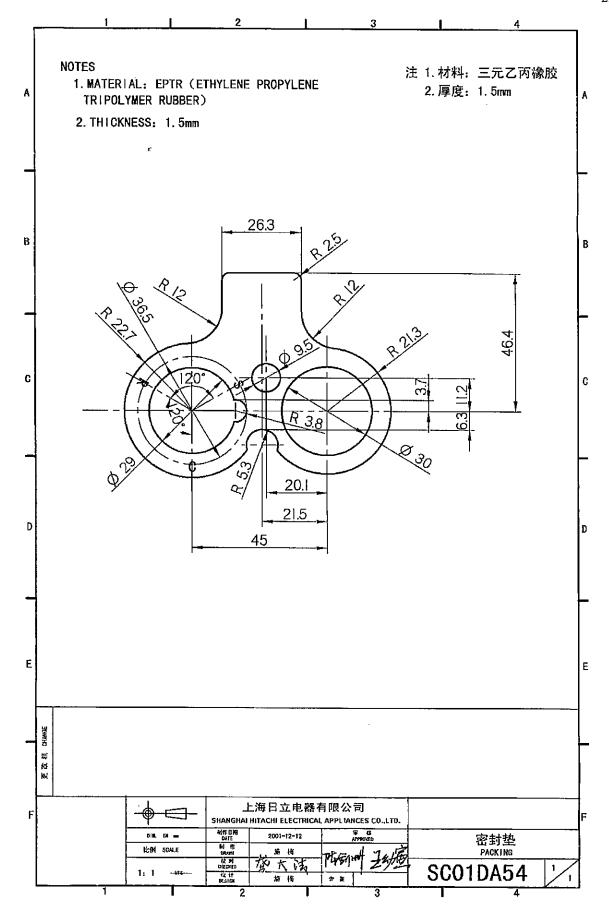


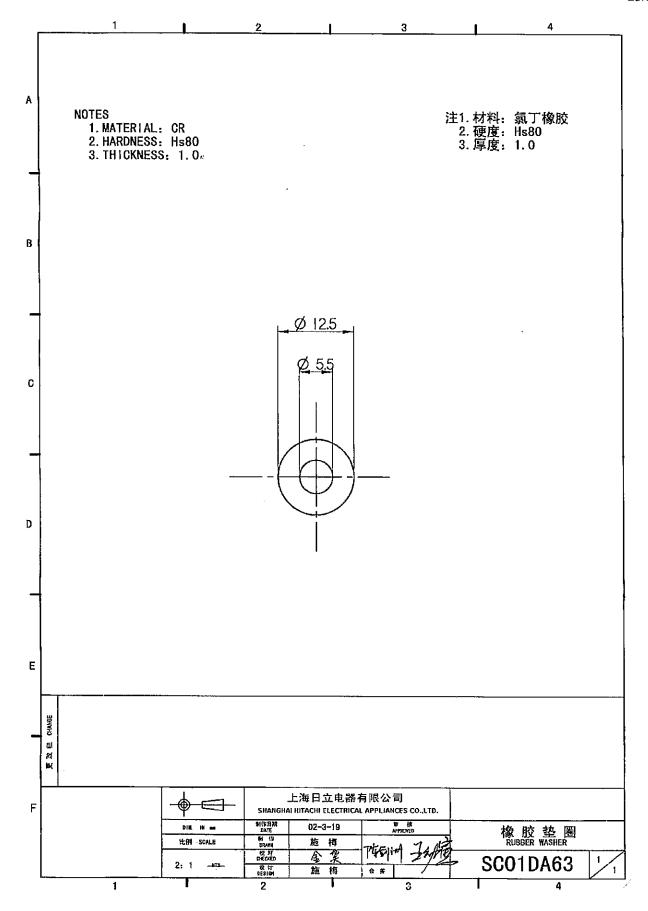


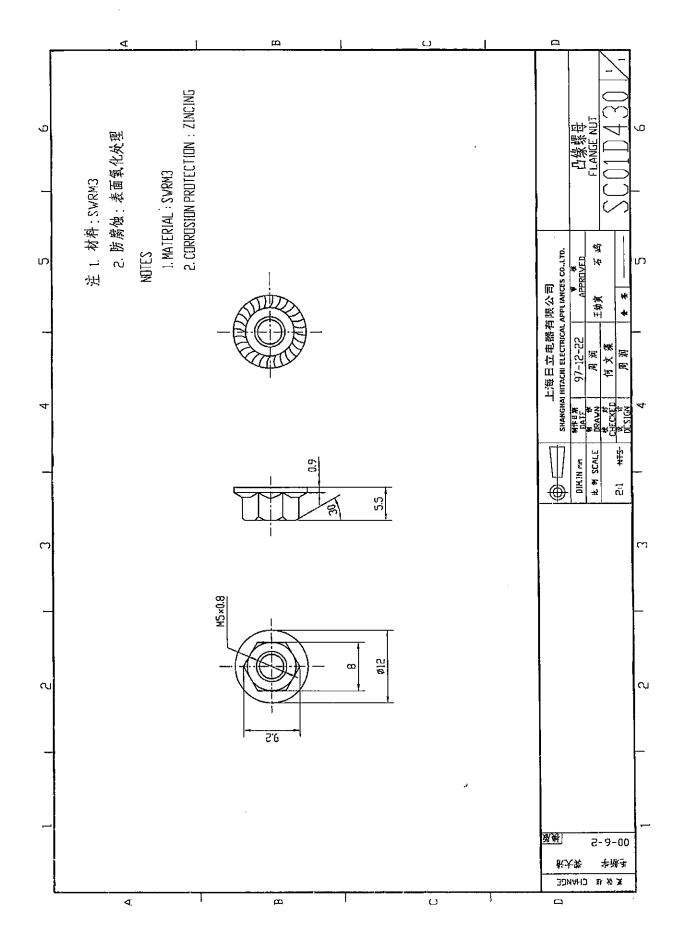


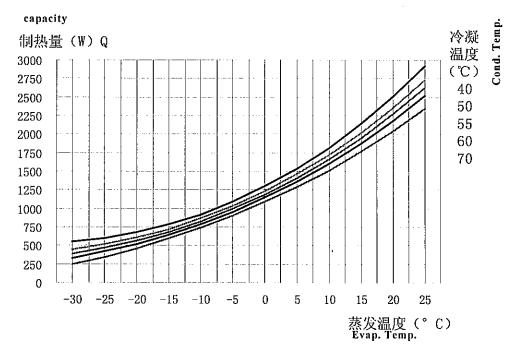


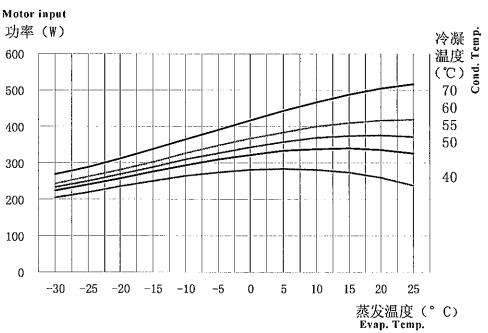


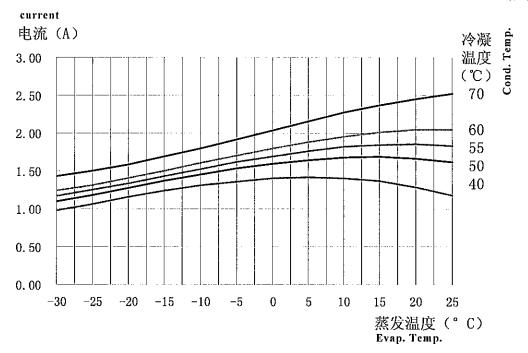


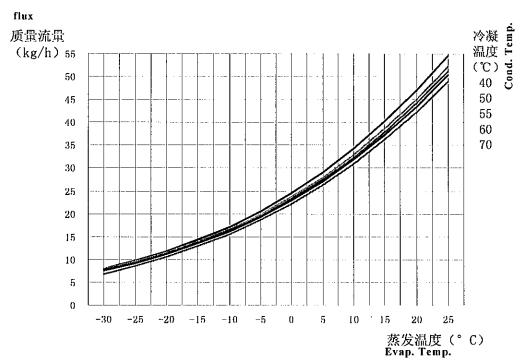












五、	五、规格书修改经历 Specification Revision Record					
序 号 No.	日期 Date	页码 Page in Spec	修订理山 Revision Reason	客户承认日期 Conclusion Date		
A						
В						
С						
D						
E						
F						
G						
Н						
J						
К						
L						
М						
N						
Р						
Q						
R						
S						
Т						
U						